Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!



ЛИСЕНЬДИ V-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 11, телефон № 1—72.

ИЮЛЬТЬ
12-ЦЕ ШИСТОНЗА
1937 КИЗОНЯ
76 (450)

Лисеньди ковти 12-кеть.

„СССР-нь ВЕРХОВНАИ СОВЕТУ ВЫБОРХНЕНЬ КОЛГА ПОЛОЖЕНИЯТЬ“ КЕМЕКСТАМАНЦ КОЛГА

СССР-нь ЦЕНТРАЛЬНАЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНАЙ КОМИТЕТТЬ VII-це СОЗЫВОНЬ IV-це СЕССИЯНЦ ПУТФКСОЦ

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетсь путнесы:

Кемекстамс „Советскяй Социалистическяй Республикань Союзть Верховнай Советозонза выборхнень колга Положенията“.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец—М. КАЛИНИН.
СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретарец—А. ГОРКИН.

МОСКУ, КРЕМЛЬ. 1937 кизонь июльть 9-це шистонза.

СССР-нь ВЕРХОВНАИ СОВЕТУ ВЫБОРХНЕНЬ КОЛГА ПОЛОЖЕНИЯСЬ

I-це главась

Избирательнай системась

1-це статьясь. СССР-нь Конституциять 134 це статьянц коряс СССР-нь Верховнай Совету депутатонь кочкамать йотафнесазь избирательхне тайнай голосованияса всеобщай, равнай и прямой избирательнай правать коряс.

2-це статьясь. СССР-нь Конституциять 135-це статьянц коряс депутатонь кочкаматне ащихть всеобщайкс: СССР-нь сембе граждантнень, конатненьди топодьсь 18 киза, аф ваномок расовай и национальнай принадлежностьснон, вероисповеданияснон, образовательнай цензснон, оседлостьснон, социальнай происхожденияснон, имущественнай положенияснон и инголдень деятельностьснон лангс, ули правасна участвовандамс депутатонь кочкамаса и улемс кочкафокс СССР-нь Верховнай Совету, сят ломаньда башка, конат йоньда лисьфт и конатнень судонь путфксонь коряс валхтфт кочкамань правасна.

3-це статьясь. СССР-нь Конституциять 136-це статьянц коряс депутатонь кочкаматне ащихть равнайкс: эрь гражданинть ули фкя голосоц; сембе граждантне участвовандайхть кочкаматнень эса равнай основанияса.

4-це статьясь. СССР-нь Конституциять 137-це статьянц коряс аватне пользовандайхть кочкаень и кочкафокс улиень праваса равнайста алятнень марта.

5-це статьясь. СССР-нь Конституциять 138-це статьянц коряс граждантне, конат ащихть Якстерь Армиянь рядтнень эса, пользовандайхть кочкамань и кочкафокс улемань праваса равнайста сембе граждантнень марта.

6-це статьясь. СССР-нь Конституциять 141-це статьянц коряс выборхнень пингста кандидаттне выставляются избирательнай округтнень эзга.

II-це главась

Избирателень спискатне

7-це статьясь. Избирателень спискатнень сьормадкшнесазь ошнень эса трудяень депутатонь ошень Советтне, а районнай деления марта ошнень эса—районнай Советтне; велетнень эса—велень (станицань, веленянь, хуторонь, кишлаконь, аулонь) трудяень депутатонь Советтне.

8-це статьясь. Избирателень спискатненьди сьормадкшневихть сембе граждантне, конатнень ули кочкамань правасна и эряйхть (постоянна али временна) даннай Советть территорияса спискань сьормадомань пингть, конатненьди топодьсть выборонь шити 18 кизот.

9-це статьясь. Аф сьормадкшневихть избирателень спискатненьди ломаньтне, конат валхтфт кочкамань праваста судонь приговорхнень коряс приговорса ладяф избирательнай праваста лишандамань сембе срокть пингс, а тяфта жа ломаньтне, конат признаннайхть ладяф законнай порядкаса йоньтфтемкс.

10-це статьясь. Избирателень спискатне сьормадкшневихть эрь избирательнай участкать эзга алфавитнай порядкаса избирательть фамилиянц, леменц, алянц леменц, возрастонц и эряма вастонц азомаснон марта и подписывают спискатнень трудяень депутатонь Советть председателец и секретарец.

11-це статьясь. Избирательхнень эзда фкяфок не может улемс сьормадф фкя избирательнай спискада ламос.

12-це статьясь. Воинскяй частьтнень и войсковой соединениятнень эса ащи избирателень спискатнень сьормадкшнесыне командованиясь командирть и военнай комиссарть подписьснон марта. Сембе лия военно-служащайхнень сьормадкшнесазь избирателень спискатненьди эряма вастс коря трудяень депутатонь соответствующай Советтне.

13-це статьясь. Трудяень депутатонь Советсь 30 шида выборда инголе повфнесыне избирательхнень списоснон сембеньди ванондомс али максси избирательхненьди возможность знакомондакшнемс ня спискатнень марта Советть помещенияса.

14-це статьясь. Избирателень спискань подлинниксь вантфневи соответственно трудяень депутатонь Советса и воинскяй частьса али войсковой соединенияса.

15-це статьясь. Избирателень спискань опубликованиять и выборонь шить йоткса сроксга избирательть ширьде соньцень улема вастонц полафтомста трудяень депутатонь соответствующай Советсь максси теенза формас коря, конань ладязе Центральнай избирательнай комиссиясь, „голосованияньди правань удостверение“ и сьормадкшнесы избирателень спискати —„тусь“; од эряма вастонь пунктса—постояннай али временнай—избирательсь сьормадкшневи избирателень спискати личностень удостоверениять, а тяфта жа „голосованияньди правань удостовереният“ няфтезь.

16-це статьясь. Избирателень спискаса неправильностьть колга заявлениясь (спискатненьди аф сьормадомась, спискаста валтомась, фамилиять, лемть, алянь лемть аф правильнайста сьормадомасна, спискатненьди ломаньтнень сьормадомасна, конат лишенайхть праваста) макссеви трудяень депутатонь Советти, конац сьормадозень спискатнень.

17-це статьясь. Трудяень депутатонь Советонь исполнительнай комитетсь обязан ваномс эрь заявлениять избирателень спискаса неправильностьть колга колма шинь пингста.

18-це статьясь. Избирательнай спискаса неправильностьть колга заявлениять ваномда меле, трудяень депутатонь советонь исполнительнай комитетсь обязан либа тиемс эрявикс исправлениять избирателень спискати, либа максомс заявлениянь максыти письменнай справка сонь заявлениянц отклонениянь мотивонзон колга; кда аф согласиндай трудяень депутатонь Советть решениянц марта заявлениянь максысь может максомс жалоба народнай судти.

19-це статьясь. Народнай судсь колма шинь пингста обязан панжада судебнай заседанияса заявлениянь максыть и Советонь представительть пингста ваномс спискаса неправильностьть колга жалобать и эсь решениянц сяда курокста азомс кода заявлениянь максыти, тяфта и Советти. Народнай судть решенияц окончательнай.

III-це главась

Союзонь Советти и Национальностень Советти выборонь избирательнай округтне

20-це статьясь. СССР-нь Конституциять 34 це статьянц коряс Союзонь Советть кочксесазь СССР-нь граждантне избирательнай округтнень эзга.

21-це статьясь. Союзонь Советти выборонь избирательнай округсь тиеньдеви тяфтама принципс коря: 300.000 населения—округти. Союзонь Совету выборонь эрь избирательнай округсь кучи фкя депутат.

22-це статьясь. СССР-нь Конституциять 35-це статьянц коряс Национальностень Советть кочксесазь СССР-нь граждантне избирательнай округтнень эзга. Национальностень Совету выборонь избирательнай округсь тиеньдеви тяфтама принципс коря: 25 округт эрь союзнай республикать эзга, 11 округт эрь автономнай республикать эзга, 5 округт эрь автономнай областьть эзга и 1 избирательнай округ эрь национальнай округса. Национальностень Совету выборонь эрь избирательнай округсь кучи фкя депутат.

23-це статьясь. Союзонь Совету и Национальностень Совету выборонь избирательнай округонь тиемать йотафнесы СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц.

24-це статьясь. Союзонь Совету и Национальностень Совету выборонь избирательнай округтнень списоснон опубликовандакшнесы СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц фкя пингеня выборонь шить ладяманц марта.

IV-це главась

Избирательнай участкатне

25-це статьясь. Избирательнай бюллетенень прьмамать и голосонь лувомать инкса ошнень и районтнень территориясна, конат сувсихть избирательнай округтненьди, явошневихть избирательнай участкава, конат общайхть Союзонь Совету и Национальностень Совету выборхненьди.

(Поладксоц 2—3-це страницаса)

9

СССР-нь ВЕРХОВНАЙ СОВЕТУ ВЫ

ПОЛАДКСОЦ

26-це статьясь. Избирательнай участкань ладямать тиендьсазь ошнень эса трудяень депутатонь Советтне, районнай деления марта ошнень эса—трудяень депутатонь районнай Советтне; а велева —трудяень депутатонь районнай Советтне.

27-це статьясь. Избирательнай участкань тиемась йотафневи аф сяда поздна, чем 45 шида выборда инголе.

28-це статьясь. Вельсоветть территорияц, коса лувондови эряйда аф кафта тьожяньда лама составляет, кода правила, фкя избирательнай участка; эрь станицаса, велеяса, кишлакса, аулса, коса лувондови 5 сядоста сявемок, но аф 2000 лама эряйда, организовандави башка избирательнай участка.

29 це статьясь. Ичкездень севернай и восточнай районтнень эса, коса преобладают мелкай поселениятне, мярьгендеви тиемс избирательнай участкат аф 100-да кржа ломаньт населениянь лувкс марта.

30-це статьясь. Ошне, промышленнай пунктне, а тяфта жа велетне и вельсоветть территорияц, коса лувондови 2000-да лама эряйда, явондовихть избирательнай участкава фкя избирательнай участка 1500—2500 ломаньт населениянь расчетса.

31-це статьясь. Воинскяй частьтне и войсковой соединениятне тиендьдихть башка избирательнай участкат, конатнень избирателень лувкссна аф 50-да кржа и аф 1500 избирательда лама, конат сувсихть избирательнай округти частьть али войсковой соединениянть улема вастсонза.

32-це статьясь. Суднатне, конатнень эса избирательда аф 50-да кржа, конат выборонь шитнень эзда ащихть ки лангса (уеньдихть), могут тиемс башка избирательнай участкат, конат сувсихть избирательнай округтненьди суднать приписькань вастсонза.

33-це статьясь. Больницатнень, шачфтома кудтнень, санаториятнень, инвалидонь кудтнень эса, коса аф 50-да кржа избиратель, тиеньдевихть башка избирательнай участкат.

V-це главась

Избирательнай комиссиятне

34-це статьясь. СССР-нь Верховнай Совету кочкамань Центральнай избирательнай комиссиясь тиеньдеви общественнай организациянь и трудяень общестнань представителень эзда и кемекснесы СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц фкя пингеня выборонь шить опубликовандамста.

35-це статьясь. Центральнай избирательнай комиссиясь тиеньдеви тяфтама составста: председательсь, председатель полафтыец, секретарьсь и 12 членть.

36-це статьясь. Центральнай избирательнай комиссиясь:

а) сембе СССР-ть территориянц лангса мольфти наблюдения выборхнень молемаснон пингста „СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениянть“ неуклоннайста пяшкедеманц мельгя;

б) ванонды жалобат избирательнай комиссиятнень аф правильнай действиясноннь колга и лифни жалобатнень коряс окончательнай решениям;

в) Ладьсси избирательнай ящиконь образецт, „голосованиянь праванди удостоверениянь“ форма, избирательнай бюллетенень и тееcт конвертонь форма и цвет, избирателень спискань форма, голосонь лувомань протоколонь форма, избраниять колга удостоверениянь форма;

г) регистрировандасыне СССР-нь Верховнай Совету кочкаф депутаттнень;

д) макссы выборонь делопроизводствать Союзонь Советть и Национальностень Советть мандатнай комиссиясноньды.

37-це статьясь. Эрь союзнай и автономнай республикава, автономнай областька и национальнай округова тиеньдевихть союзнай и автономнай республикань, автономнай областень и национальнай округонь Национальнай Совету выборонь избирательнай комиссият.

38-це статьясь. Национальностень Совету выборонь избирательнай комиссиятне тиеньдевихть общественнай организациянь и трудяень общестнань представителень эзда и кемекснесазь союзнай и автономнай республикань Верховнай Советонь президиумтне, автономнай областень и национальнай округонь трудяень депутатонь Советтне аф сяда поздна, чем 50 шида выборда инголе.

39-це статьясь. Национальностень Совету выборонь союзнай и автономнай республикань, автономнай областень и национальнай округонь избирательнай комиссиятне организовандакшневихть тяфтама составса: председательсь, председатель полафтыец, секретарьсь и 6-10 членть.

40-це статьясь. Национальностень Совету выборонь союзнай автономнай республикань, автономнай областень и национальнай округонь избирательнай комиссиясь:

а) мольфти наблюдения республикать, автономнай областьть, национальнай округть территориянц лангса Национальностень Совету выборхнень молемаснон пингста „СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениянть“ не уклоннайста пяшкедеманц мельгя;

б) ванонды жалобат Национальностень Совету выборхнень эса афправильнай действиятнень колга.

41-це статьясь. Эрь округса Союзонь Совету выборонь колга тиеньдеви Союзонь Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссия.

42 це статьясь. Республикава, коса ули краевой али областной деления Союзонь Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссиятне тиеньдевихть общественнай организациянь и трудяень общестнань представителень эзда и кемекснесазь краень и областень трудяень депутатонь Советтне, республикава, коса аш областной или краевой деления,— республикань Верховнай Советонь президиумтне—аф сяда поздна, чем 55 шида выборда инголе.

43-це статьясь. Союзонь Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссиясь тиеньдеви тяфтама составса: председатель, председательти полафты, секретарь и 8 членть.

44-це статьясь. Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиясь:

а) мольфти наблюдения трудяень депутатонь Советонь соответствующай исполнительнай комитеттнень ширьде избирательнай участкатнень эсь пингстонза организовандамаснон мельге;

б) мольфти наблюдения избирателень спискатнень эсь пингстост сьормадомаснон и всеобщай сведениянс пачфтемаснон мельге;

в) СССР-нь Конституциять требованиянзон ванфтозь и „СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениянть“ ванфтозь регистрировандасыне Союзонь Совету депутатокс выставленай кандидаттнень;

г) снабжандасыне Участковай избирательнай комиссиятнень Союзонь Совету кочкамань ладяф формань коряс избирательнай бюллетеньса и конвертса;

д) лувсыне голосненнь и установиндасыне округть эзга выборонь результаттнень;

е) максесы выборонь делопроизводствать Центральнай избирательнай комиссияти;

ж) кочкаф депутатти макси кочкаманц колга удостоверения.

45-це статьясь. Эрь округса Национальностень Совету кочкамань колга тиеньдеви Национальностень Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссия.

46-це статьясь. Национальностень Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссиятне тиеньдевихть общественнай организациянь и трудяень общестнань представителень эзда и кемекснесазь союзнай и автономнай республикань Верховнай Советонь президиумтне и автономнай областень трудяень депутатонь Советтне—аф сяда поздна, чем 50 шида выборда инголе.

47-це статьясь. Национальностень Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссиятне тиеньдевихть тяфтама составса: председатель, председательти полафты, секретарь и 8 член.

48-це статьясь. Национальностень Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссиясь:

а) СССР-нь Конституциять требованиянзон ванфтозь и „СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениянть“ ванфтозь регистрировандасыня Национальностень Совету депутатокс выставленай кандидаттнень;

б) снабжандасыня Участковай избирательнай комиссиятнень Национальностень Совету кочкамань ладяф формань коряс избирательнай бюллетеньса и конвертса;

в) лувсыне голосненнь и установиндасыне округть эзга кочкамань результаттнень;

г) максесы кочкамань делопроизводствать Национальностень Совету кочкамань Центральнай избирательнай комиссияти и соответственна республиканскяй избирательнай комиссияти али Национальностень Совету кочкамань автономнай областень избирательнай комиссияти;

д) максси кочкаф депутатти кочкаманц колга удостоверения.

49-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиятне тиеньдевихть общественнай организациянь и трудяень общестнань представителень эзда и кемекснесазь ошнень эзга трудяень депутатонь ошень Советтне, а районнай деления марта ошнень эзга — трудяень депутатонь районнай Советтне; велева — трудяень депутатонь районнай Советтне—аф сяда поздна, чем 40 шида выборда инголе.

50-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиясь тиеньдеви тяфтама составса: председатель, председательти полафты, секретарь и 4—8 член.

51-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиясь:

а) мольфти избирательнай участкать эзга избирательнай бюллетенень примама;

б) мольфти голосонь лувома Союзонь Совету и Национальностень Совету депутатокс эрь кандидатурать коряс;

в) максесы кочкамань делопроизводствать соответственна Союзонь Совету кочкамань Окружной и Национальностень Совету кочкамань Окружной избирательнай комиссиятненьди.

52-це статьясь. Национальностень Совету кочкамань Центральнай избирательнай комиссиять, республиканскяй избирательнай комиссиять, Национальностень Совету выборонь автономнай областень и национальнай округонь избирательнай комиссиять, Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиять и Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиять, а станяжа Участковай избирательнай комиссиятнень заседаниясна лувондовихть действительнайкс, кда синь эсост участвовандайхть комиссиять составонь эзда пяледа ламось.

53-це статьясь. Избирательнай комиссиятнень эса сембе кизефксне решандавихть голосонь простой большинстваса; голосонь равнай лувкть пингста—председательть голосоц максы перевес.

54-це статьясь. Расходтне, конат содонтфт СССР-нь Верховнай Совету выборонь йотафтомать марта, мольфтевихть государствать счетса.

55 це статьясь. Центральнай избирательнай комиссиять, Национальностень Совету выборонь республиканскяй избирательнай комиссиятнень, Национальностень Совету выборонь автономнай областень, национальнай округонь избирательнай комиссиятнень, Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиять, Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиять и Участковай избирательнай комиссиятнень улихть синьцень печатьсна стама образецса, конань ладясы Центральнай избирательнай комиссиясь.

VI-це главась

СССР-нь Верховнай Советти депутатокс кандидатонь выставлениянь порядокся

56-це статьясь. СССР-нь Конституциянь 141-це статьянц коряс —СССР-нь Верховнай Совету кандидатонь выставляндамань правась обеспечендакшневи общественнай организациятнень и трудяень обществатнень мельгя: коммунистическяй партийнай организациятнень, профессиональнай союзтнень, кооперативтнень, одломанень организациятнень, культурнай обществатнень и лия организациятнень мельгя, конат зарегистрированнайхть законца ладяф порядкаса.

57-це статьясь. Кандидатонь выставлениянь правать эряфс йотафнесазь кода общественнай организациянь и трудяень общестнань центральнай органтне, тяфта и синь республиканскяй, краевой, областной и районнай органна, кода предприятиятнень эзга рабо-

ОРХНЕНЬ КОЛГА ПОЛОЖЕНИЯСЬ

чайхнень и служащайхнень, якстерьармеецнень—воинскяй частьтнень эзга марстонь пуромкссна, а тяфта жа колхозтнень эзга крестьянтнень, совхозонь рабочайхнень и служащайхнень—совхозтнень эзга марстонь пуромкссна.

58-це статьясь. Депутатокс кандидаттне немогут ащемс Союзонь Совету и Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиянь членкс, а тяфта жа ся округонь Участковай избирательнай комиссиятнень эса, коса синь выставленайхть депутатоньди кандидатокс.

59-це статьясь. Аф сяда поздна, чем 30 шида выборда инголе, сембе общественнай организациятне али трудяень обществатне, конат выдвинули СССР-нь Верховнай Совету депутатокс кандидатт, обязант зарегистрировандамс депутатокс кандидаттнень соответственна али Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссияса, али Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссияса.

60-це статьясь. Союзонь Совету выборонь и Национальнай Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиятне обязант зарегистрировандамс СССР-нь Верховнай Совету депутатокс сембе кандидаттнень, конат выставленайхть общественнай организациятнень и трудяень обществатнень ширьде СССР-нь Конституциять и „СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениять" вешфкссноп вантфтомаснон (соблюдениянсон) марта.

61-це статьясь. Общественнай организациясь али трудяень обществась, конат выдвигают кандидат СССР-нь Верховнай Совету депутатокс, обязант максомс Окружной избирательнай комиссияти тяфтама документт:

а) пуромксонь али заседаниянь, кона выдвинул депутатоньди кандидат, протоколть, конань подписали Президиумонь члентне, нявтемс синь возрастснон, эряма вастснон, организациять лемень, кона выдвинул кандидатть, нявтемс пуромксть али заседаниять, кона выдвинул депутатоньди кандидатть, вастонц, времанц и пуромксса али заседанияса участникнень лувксснон, тяконь шовор протоколса должент улемс азфт депутатоньди кандидатть фамилияц, лемец, алянц лемец, сонь возрастоц, эряма вастоц, партийностец, занятияц;

б) депутатоньди кандидатть заявлениец сянь колга, што сон согласнай, штоба кочкселезь даннай избирательнай округть эзга выставившай тя организациять эзда.

62-це статьясь. СССР-нь Верховнай Совету депутатоньди кандидатсь может голосовандавомс аньцек фкя округса.

63-це статьясь. Депутатокс кандидатть регистрацияса Союзонь Советти выборонь Окружнай избирательнай комиссиять атказамац может улемс обжалованай кафта шинь срокста Центральнай избирательнай комиссияти, конань решенияц ащи окончательнайкс.

64-це статьясь. Кандидатть регистрацияса Национальностень Советти выборонь Окружной избирательнай комиссиять атказамац может улемс обжалованай кафта шинь срокста союзнай, автономнай республикань, автономнай областень избирательнай комиссияти, а мекпяльцеть решенияц—Центральнай избирательнай комиссияти, конань решенияц ащи окончательнайкс.

65-це статьясь. СССР-нь Верховнай Совету депутатоньди эрь зарегистрировандаф кандидатть фамилияц, лемец, алянц лемец, возрастоц, занятияц, партийностец и общественнай организацять лемец, кона выдвинул кандидатть, пячатлакшневихть соответственна Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиять и Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиять ширьдест аф сяда поздна, чем 25 шида выборда инголе.

66-це статьясь. СССР-нь Верховнай Совету депутатоньди сембе зарегистрировандаф кандидаттне эрявихть обязательно сьормадомс избирательнай бюллетеньти.

67-це статьясь Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиясь и Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиясь обязант аф сяда поздна, чем СССР-нь Верховнай Совету 15 шида выборда инголе, пячатламс и кучемс сембе Участковай избирательнай комиссиятненьди избирательнай бюллетеньт.

68-це статьясь. Избирательнай бюллетеньтне пячатлакшневихть соответствующай избирательнай округть населениянц кяльсонза.

69-це статьясь. Избирательнай бюллетеньтне пячатлакшневихть формас коря, конанц ладяси Центральнай избирательнай комиссиясь, и лувксса, кона обеспечендясыне сембе избирательхнень избирательнай бюллетеньса.

70-це статьясь. Эрь организацияти, кона выставил кандидат, кона зарегистрированнай Окружной избирательнай комиссияса, равнайста кода СССР-нь эрь гражданинти, СССР-нь Конституциять 125-це статьянц коряс, макссеви пуромкснень эса, печатьса и лия способса тя кандидатть инкса препятствияфтома агитациянь права.

VII-це главась

Голосованиянь порядоксь

71-це статьясь. СССР-нь Верховнай Совету выборхне йотафневихть фкя шинь пингста, кона общай сембе СССР-ти.

72-це статьясь. СССР-нь Верховнай Совету выборонь шить ладьсесы СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц СССР-нь Конституциять 54-це статьянц коряс аф сяда поздна, чем выборонь срокта 2 ковда инголе. Выборхне йотафневихть аф рабочай шиня.

73-це статьясь. Выборда инголе мекпяльдень 20 шитнень эзда эрь шиня Участковай избирательнай комиссиясь печатьть вельде али кодама либо лия способса келиста азондкшни избирательхненьди выборонь шить и выборхнень вастснон колга.

74-це статьясь. Избирательхнень голосснон максомасна йотафневи выборонь шиста шовдова 6 частста сявемок и веть 12 частти молемс.

75-це статьясь. Выборонь шиста 6 частста шовдава Участковай избирательнай комиссиять председателец сонь членонзон пингста проверяндакшнесыне избирательнай ящикнень и сьормадф ладяф формать коряс избирателень спискать наличиянц, конада меле пякснесыне и опечатывает ящикнень комиссиять печатенц марта и терьнесыне избирательхнень ущедомс голосонь максома.

76-це статьясь. Эрь избирательсь голосовандай лична, самок тянь инкса голосованияньди помещенияв, причем избирательхнень голосснон максомасна йотафневи конвертс пячатлаф избирательнай бюллетеньтнень избирательнай ящикненьди нолнемаснон вельде.

77-це статьясь. Выборхненьди помещенияса бюллетеньтнень заполняндамс явошневи башка комната, конань эса голосования йоткова голосующайда башка аф мярьгендеви киньдиньгя улемс, тяка лувксса Участковай избирательнай комиссиять членонзондыньгя; бюллетенень заполняндама комнатав фкя пингеня несколька избирателень нолнемста, сон должен улемс оборудованай перегородкаса али ширмаса фкя пингеня нолневи избирательхнень лувксснон коряс.

78-це статьясь. Избирательнай помещенияв саф избирательсь нявфнесы Участковай избирательнай комиссиять секретаренцты либа паспортонц, либа колхознай книжканц, либа профсоюзнай билетонц, либа личностень лия удостовереният и избирателень спискать коряс проверямода и избирателень спискаса отметкать тиемода меле получандакшни избирательнай бюллетеньт и ладяф образецса конверт.

79-це статьясь. Ломаньтнень лангс, конат састь выборонь помещенияти голосованияньди правань удостоверения марта, „СССР-нь Верховнай Совету, выборхнень колга Положениять" 15-це статьянц коряс, Участковай избирательнай комиссиясь вяти башка списка, конац путневи избирательнай спискати.

80-це статьясь. Избирательсь комнатаса, конац явоштф избирательнай бюллетенень заполняньньди, кадонсы эрь избирательнай бюллетеньца ся кандидатть фамилиянц, конань инкса сон голосовандай, лядыхнень нарнесыне; клеиндамок бюллетеньтнень конвертс, избирательсь йотни комнатати, коса ащи Участковай избирательнай комиссиясь, и нолнесы избирательнай бюллетень марта конвертть избирательнай ящикти.

81-це статьясь. Избирательхне, конатнень аш возможностьсна сьормас афсодамать и кодамакодама лия физическяй недостаткань сюнеда самостоятельна заполнить избирательнай бюллетеньтнень, ули правасна терьдемс комнатав, коса заполняндакшневихть избирательнай бюллетеньтне, любой лия избиратель избирательнай бюллетенень заполняндама.

82-це статьясь. Выборнай агитация избирательнай помещенияса голосонь максома йоткова аф нолневи.

83-це статьясь. Избирательнай помещенияса порядкать инкса канды ответственность комиссиянь председательсь, и сонь распоряжениянза сембе присутствующайхненьди обязательнайхть.

84-це статьясь. Выборонь шиня 12 частста веть Участковай избирательнай комиссиянь председательсь азондкшнесы голосонь максомать аделафокс, и комиссиясь кярьмедькшни избирательнай ящикнень панжема.

VIII-це главась

Выборонь результатонь определениясь

85-це статьясь. Помещенияса, коса Участковай избирательнай комиссиясь мольфти голосонь лувома, голосонь лувомста присутствовандамс улихть правасна общественнай организациянь и трудящай обществань тянь инкса специальна уполномоченнай представительснон, а станя жа печатень представительхнень.

86-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиясь, панжемок ящикнень, сверендасы максф конвертонь лувкстъ ломанень лувкстъ марта, конат участвовандасть голосованияса, и сверкань результаттнень сьормадсыне протоколти.

87-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиянь председательсь панчсыня конверттнень и Участковай избирательнай комиссиять сембе членонзон пингста азсыня эрь бюллетеньть коряс голосованиянь результаттнень.

88-це статьясь. Союзонь Совету и Национальностень Совету выборонь голосованиянь результаттне сьормадовихть башка.

89-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиянь секретарьсь и комиссиянь тянь инкса уполномоченнай членттне вятихть депутатоньди эрь кандидатти 2 экземплярса счетнай лист.

90-це статьясь. Лувондовихть аф действительнайкс бюлетеньтне:

а) апак ладяк образецень и цветонь;

б) максфт конвертфтома или апак ладяк образецень конвертса;

в) кочкамс эряви депутатонь лувксть лама кандидат марта.

91-це статьясь. Избирательнай бюллетеньть действительностенц колга сомнениянь лисемста кизефкссь решандакшневи голосованиянь вельде Участковай избирательнай комиссияса, мезьсь сьормачневи протоколти.

92-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиясь сьормачни ладяф формань коряс голосованиянь протокол колма экземплярса, конатнень подпишут Участковай избирательнай комиссиянь сембе члентне, сяка лувксса обязательна председательсь и секретарьсь.

93-це статьясь. Участковай комиссиять голосованиянь протоколсонза должен улемс азф:

а) голосонь максомань ушедомань и аделамань пингсь;

б) избирателень лувкссь, конат максозь голосснон избирателень спискать коряс;

в) избирателень лувкссь, конат максозь голосснон „голосованиянь праваньди максф удостовериятнень" коряс;

г) максф конвертонь лувкссь;

д) Участковай избирательнай комиссияв максф жалобатнень и заявлениятнень нюрькяняста изложениясна и Участковай избирательнай комиссиять примаф решениянза;

е) эрь кандидатть коряс голосонь лувомать результатонза.

94-це статьясь. Голосонь лувомда и протоколонь сьормадомда меле, комиссиянь председательсь комиссиять сембе члентнень пингста азсыня голосованиянь результаттнень.

95-це статьясь. Участковай избирательнай комиссиять ширьде сьормадф голосованиянь протоколть фкя экземпляроц Союзонь

(Пец 4-це страницаса)

СССР-нь ВЕРХОВНАИ СОВЕТУ ВЫБОРХНЕНЬ КОЛГА ПОЛОЖЕНИЯСЬ

(*ПЕЦ*)

Совету депутатокс кандидатоньди счетнай листонь кафцьке экземплярхнень марта 24 частонь пингста нарочнай марта кучсевихть Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссияти; Участковай избирательнай комиссиять ширьде сьормадф голосованиянь протоколть омбоце экземпляроц Национальностень Совету депутатокс кандидатоньди кафцькя экземплярхнень марта 24 частонь пингс нарочнай марта кучсевихть Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссияти.

96-це статьясь. Сембе избирательнай бюллетеньтнень (башка действительнайхне и башка аф действительнайкс лувфне) башка Союзонь Совету и башка Национальностень Совету Участковай избирательнай комиссиятне должент опечатать эсь печатьснон мархта и марса голосованиянь протоколть колмоце экземпляронц и печатьть марта Участковай избирательнай комиссиянь председательсь макссыня ванфтомс: ошнень эзга—трудяень депутатонь ошень Советтненьди, а районнай деления марта ошнень эзга—трудяень депутатонь районнай Советтненьди; велева — трудяень депутатонь районнай Советтненьди.

97-це статьясь. Трудяень депутатонь Советтнень лангс путневи обязанность ванфтомс избирательнай бюллетеньтнень соответствующай округонь эзда депутатонь мандаттнень СССР-нь Верховнай Советть ширьде кемекстамазост.

98-це статьясь. Окружной избирательнай комиссиясь голосненi лувсыне протоколхнень коряс, конатнень максозь Участковай избирательнай комиссиятне.

99-це статьясь. Помещенияса, коса Окружной избирательнай комиссиясь мольфти голосонь лувома, голосонь лувомста присутствовандамс улихть правасна общественнай организациянь и трудяень обществаннь тянь инкса специальна уполномоченнай представительснон, а стане жа печатень представительхнень.

100-це статьясь. Окружной избирательнай комиссиясь вяти эрь кандидатти счетнай лист 2 экземплярса, коза сьормачеви голосонь лувкссь, конань получазе депутатокс эрь кандидатсь.

101-це статьясь. Окружной избирательнай комиссиясь сьормады голосованиянь протокол 2 экземплярса, конатнень подпишут Окружной избирательнай комиссиянь сембе члентне, сяка лувксса обязательна председательсь и секретарьсь.

102-це статьясь. Окружной избирательнай комиссиять протоколса должен улемс азф:

а) округть эзга избирателень общай лувкссь;

б) избирателень общай лувкссь, конат примсесть участия голосованияса;

в) голосонь лувкссь, конат максфт депутатоньди эрь кандидатть инкса;

г) Окружной избирательнай комиссияв, максф заявлениятнень и жалобатнень нюрькяняста изложениясна и Окружной избирательнай комиссиять примаф решениянза.

103-це статьясь. Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиянь председательсь, а стане жа Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиянь председательсь голосонь лувомать аделамда меле аф 24 частта поздна обязант нарочнай марта протоколонь васень экземплярть приложеннай счетнай листтнень марта пячатлафста кучемс Центральнай избирательнай комиссияв, протоколонь омбоце экземплярть—Национальностень Совету выборонь сюзнай республиканъ, автономнай республикань, автономнай областень избирательнай комиссияв.

104-це статьясь. СССР-нь Верховнай Совету депутатоньди кандидатсь, конац получась голосонь обсолютнай большинства иляксъ мярьгемс округть эзда максф действительнайкс лувф сембе голоснень пяледа ламоснон, лувон довихть избраннайкс.

105-це статьясь. Протоколть подписандамдонза меле Союзонь Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиянь председательсь азсыне выборонь результаттнень и Союзонь Совету депутатокс избраннай кандидатти максы сонь кочкаманц колга удостоверения.

106-це статьясь. Протоколть подписандамдонза меле Национальностень Совету выборонь Окружной комиссиянь председательсь азсыне выборонь результаттнень и Национальностень Совету депутатокс избраннай кандидатти максы сонь кочкаманц колга удостоверения.

107-це статьясь. Кда кандидаттнень эзда фкявок кандидат ашезь получа голосонь обсолютнай большинства, соответствующай Окружной избирательнай комиссиясь тянь колга протоколти особа сьормады и пачфти: Центральнай избирательнай комиссияв и Национальностень Совету выборонь республикань, автономнай областень али национальнай округонь избирательнай комиссияв и сяка пингть азы кафта кандидатонь, конат получасть сембеда лама голоста, одукс кочкама, а стане жа назначандай одукс кочкамань пи аф сяда поздна, чем кафта недлянь срокс выборонь васень кочкамать аделамда меле.

108-це статьясь. Кда округть эзга максф голосонь лувкссь избирательхнень лувкссонь пялемдост кржа, конатнень тя округть эзга ули голосовандамс правасна, Союзонь Совету выборонь али Национальностень Совету выборонь Окружной избирательнай комиссиясь тянь колга протоколти особа сьормады и немедленно пачфти куля Центральнай избирательнай комиссияти и Национальностень Совету выборонь республикань, автономнай областень избирательнай комиссиятненьди, тя случайста Центральнай избирательнай комиссиясь назначандай од выборхт аф сяда поздна, чем васень выборда меле кафта недлянь сроконь йотамс.

109-це статьясь. Депутатоньди кандидаттнень одукс кочкамасна, равно кода аф действительнайкс признаннайхнень вастс од выборхне мольфтевихть избирателень спискатнень коряс, конат составленнайхтельхть васень выборхненьди, и полнай соответствияса „СССР-нь Верховнай Совету выборхнень колга Положениять" марта.

110-це статьясь. СССР-нь Верховнай Советть составса депутатонь выбытиянь случайста СССР-нь Верховнай Советонь Президиумсь назначандай 2 недлянь пингста соответствующай избирательнай округга од депутатонь выборонь срок, но аф сяда поздна, чем 2 ковонь шовор СССР-нь Верховнай Советть составса депутатть выбытиядонза меле.

111-це статьясь. Сембе, кие насилиянь, васькафнемань, грязямань али подкупонь вельде кармай препятствовандама СССР-нь гражданинти сонь СССР-нь Верховнай Совету кочкамань и кочкафокс улемань праванц осуществлениянцты,—наказакшеви 2 кизонь срокон кувалмоти молемс свобода ста лишенияса.

112-це статьясь. Советонь должностнай ломанесь али избирательнай комиссиянь членсь, конат тисть избирательнай документонь подделка или заведома аф правильнайста лувозь голоснень, — наказакшевихть 3 кизонь срокон кувалмоти молемс свободаста лишенияса.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец —М. КАЛИНИН.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретарец — А. ГОРКИН.

Моску, Кремля. Июльть 9-це шистонза 1937-це кизоня.

И. А. АКУЛОВ ЯЛГАТЬ СССР-нь ЦИК-нь СЕКРЕТАРЕНЬ ОБЯЗАННОСТЬСТОНЗА ОСВОБОЖДЕНИЯНЦ КОЛГА

СССР-нь ЦЕНТРАЛЬНАЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНАЙ КОМИТЕТТЬ VII це СОЗЫВОНЬ IV-це СЕССИЯНЦ ПУТФКСОЦ

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетсь **путнесы:**

Удовлетворить Иван Алексеевич Акулов ялгать просьбанц освободить сонь СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетонь секретарень обязанностьстонза сяс, мес сяряди.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец М. КАЛИНИН.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретаренц инкса Н. ФИЛАТОВ.

Моску, Кремля. Июльть 9-це шистонза 1937-це кизоня.

ооо

А. Ф. ГОРКИН ЯЛГАТЬ СССР-нь ЦЕНТРАЛЬНАЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНАЙ КОМИТЕТУ СЕКРЕТАРЬКС КОЧКАМАНЦ КОЛГА

СССР-нь ЦЕНТРАЛЬНАЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНАЙ КОМИТЕТТЬ VII-це СОЗЫВОНЬ IV-це СЕССИЯНЦ ПУТФКСОЦ

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетсь **путнесы:**

Кочкамс Александр Федорович **Горкин** ялгать СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитету секретарькс.

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть председателец М. КАЛИНИН

СССР-нь Центральнай Исполнительнай Комитетть секретаренц инкса Н. ФИЛАТОВ.

Моску, Кремль. Июльть 9-це шистонза 1937-це кизоня.

Сталинскяй забота

Оцю мяль шарфни партиясь и правительствась тонафни одломаньтнень шири. Аделамок отличнайста тонафнема кизоть, тонафни одломаньтне кучсевихть курорту, вайгмама куду.

Фельдшерско-акушерскяй школаста молихть 15 отличникт вайгмама куду: **Тимофеевсь, Казанинць, Кинякинць, Аграшевась, Ефимовась, Ульяновась, Белогрудсь, Минеевсь, Елисеевась, Панькинць, Эрзинць, Миловась.** Мокшэрзянь педучилищаста молихть курорту: Ильгина, Каргин ялгатне.

Радостна и весяла тонафнемась советскяй школаса.

Белов.

АНЬЦЕК МИНЬ СТРАНАСОНОК ТРУДЯЙХНЕ ПАВАЗУФТ

Ня шитнень Калинин ялгать лемса колхозса бригадатнень эзга обсуждандазь Мордовиянь колхозтненьди и колхозникненьди продовольственнай ссудань максомать и зернопоставкаса заданиять кирьфтаманц колга партиять и правительствать путфкссонь.

Бригаднай пуромкснень эзга колхозникне сявсть обязательстват вантфтомс колхознай добрать, времастонза аделамс сьоронь урядамать и сембе работатнень.

Эсь выступлениясонза колхозниксь Саламатников ялгась оцю мяль шарфнесь трудонь производительностть кепедеманцты и стахановскяй методса работати.

Сяда тов сон эсь выступлениясонза кортась, што аньцек советскяй государстваса павазуста эряйхть рабочайхне, колхозникне и сембе народсь.

Колхозникне азсть седи вакскань спасиба кельгема вожденькеньди Сталин ялгати.

И. С. Паршин.

Зубунь р-н.
Од Выселка веле.

Трудсь организовандаф цебярьста

Буденнай ялгать лемса колхозса цебярьста организовандаф кочки аватнень трудсна. Звенатнень и башка кочкихнень йотксса заключенайхть социалистическяй соревнованиянь договорхт.

Тяда башка кочкихнень йотксса йотафневи оцю культурно-массовай работа. Эряйхть беседат, читкат, регулярнайста пачфневихть газетат.

Тя цебярьста ладяф работать вельде кочкихне нормаснон пшкодькшнесазь ламода вельф. Колмоце звенаста Шеяновась Милкинась, Н. Шеяновась., и лиятне шинь нормаснон пешкодькшнесазь 150—175 процентсь.

В. Каргин.

С. Шайгованъ р-н.

Отв. редакторть инкса **КОЛЯДИН.**

Уполномоч. главлито № Д—76. Заказ № 2154. Тираж 1249.
г. Саранск, типография „Красный Октябрь".